

В. Е. Кайгородова, А. В. Щербаков (Пермь)

### Из истории журнала «Силькан»

«Силькан» издается в Кудымкаре. На сегодняшний день это единственный журнал для детей в Пермском крае (кроме «Родничка» областной детской библиотеки), который сумел выжить вопреки неблагоприятным обстоятельствам последних десятилетий. Закрылись газета комиксов «Фенька» (редактор Е. Соколовская) и «Папина газета» детского писателя Андрея Зеленина в Перми, давно не выходит роскошно иллюстрированный «Чердачок» в Березниках, а «Силькан» живет, и уже можно говорить о его истории, важной роли в культуре Коми-Пермяцкого автономного округа и Прикамья в целом.

«Силькан» был основан 1993 г. группой молодых энтузиастов из Кудымкара: писателем (Анной Юрьевной Истоминой), научным работником (Людмилой Михайловной Войлоковой, ныне главный редактор журнала), художником (П. А. Рычковой), работником музея (Жанной Алексеевной Надымовой). О насущной необходимости появления журнала, драматических обстоятельствах национальной культуры в эти годы пишет Т. Оленева: «Зачем понадобился свой детский журнал глубинке? Местная интеллигенция захотела хоть как-то противостоять трагедии, совершающейся у всех на глазах: исчезновению целого народа. Молодые коми-пермяки уже не знают родного языка. Трудолюбивый, скромный коми-пермяцкий народ спивается, лучшие стараются уехать в большие города, «обрусевают». А ведь у этого народа богатейшая история, напевный, очень образный язык, будто специально созданный для причудливых сказок и легенд»<sup>1</sup>.

Воссоздавая историю журнала, мы обратились с вопросами к тем, кто стоял у его начала. В частности, нас интересовало, на какие образцы они ориентировались, задумывая концепцию издания. Выяснилось, что примерами стали существовавшие уже ряд лет финно-угорские журналы для детей: удмуртский «Кизили», коми-зырянский «Бикинь», марийский «Кече». Состоялись предварительные личные встречи с редакциями, изучались пошивки прошлых лет. Учитывался и имеющийся опыт публикации детского творчества на коми-пермяцком языке в окружной газете «Парма», где ряд лет под редакцией Анны Юрьевны Истоминой существовала детская страничка «Югорок» («Лучик») <sup>2</sup>.

Обратились и к уже далекой истории, к журналу для детей «Дзульзянкай» («Бичирок»), печатавшемуся в Кудымкаре на коми-пермяцком языке в тридцатые годы. Позднее в одном из номеров «Силькана» были опубликованы фотографии обложки «Дзульзянкай» с краткой

<sup>1</sup> Оленева Т. Он красивый и негромкий // Пермские новости. 18 мая 1995.

<sup>2</sup> Из интервью Л.М. Войлоковой и Ж.А. Надымовой. Февраль 2005.

информацией об этом издании и диалог девочки из тех лет с Вежёр Дзолей (Маленьким Умником) – сквозным героем «Силькана». К сожалению, эта публикация оказалась единственной. Стоило бы, наверное, рассказать современным детям о том, что читали их прабабушки. Эта информация органично дополнила бы интересные статьи из истории коми-пермяков, постоянно публикующиеся в «Силькане» и ставшие его знаковой характеристикой.

В 1993 г. было решено, что журнал будет выходить шесть раз в год со средним тиражом шесть тысяч экземпляров. К сожалению, этому не суждено было реализоваться, и презентационное издание «Коми-Пермяцкий автономный округ на рубеже веков» в статье «Средства массовой информации» (раздел «Журналы») констатирует: «Тираж 5000 экземпляров»<sup>3</sup>. Позднее тираж еще уменьшился. Сегодня, например, выходит лишь около тысячи экземпляров. В 2000-2002 гг. журнал вообще не издавался из-за финансовых трудностей. В 2005 г. вышло в свет четыре номера журнала.

Условия существования «Силькана» с первых его дней сложно назвать комфортными. Редакция располагалась в полуподвальном помещении. Почти сразу возникли сложности с финансированием. В интервью конца 1996 г., приуроченном к трехлетию журнала, редактор Анна Юрьевна Истомина рассказывает: «... насчет того, чтобы округ обеспечил минимальные гарантированные средства на издание журнала, мы много раз обращались в Законодательное собрание и к главе округа, но вопрос так и не решен. ...Мы уже научились буквально каждый день бороться за существование, научились выкручиваться, унижаться и сдаваться не собираемся. Например, журнал в прошлом году на девяносто процентов остался в округе, а средства на его издание были получены из-за пределов округа, даже из Финляндии»<sup>4</sup>.

Журнал с самого начала заявил о себе как об издании высокопрофессиональном и очень интересном. Его первые номера «специалисты называют то лучшим финно-угорским журналом, то лучшим журналом северо-западной зоны»<sup>5</sup>. Всеми отмечается разнообразие тематики, высокое качество оформления. «Силькан» мыслился как центр издания книг для детей. Изначально в планах редакции было создание приложений к журналу. На 1997 г., например, был запланирован выход в свет продолжения серии финно-угорских книжек, авторских сказок А. Ю. Истоминой по мотивам коми-пермяцкого фольклора под названием «Страна Абу», народного календаря, включающего коми-пермяцкие праздники и связанные с ними песни, игры, обычаи, приметы, и т.д.

<sup>3</sup> Коми-Пермяцкий автономный округ на рубеже веков. Кудымкар, 2000. С. 281.

<sup>4</sup> Истомина А. Ю. И «Силькан» зазвонит по-русски? Беседовала Г. Бажина // Парма. 31 октября 1996.

<sup>5</sup> Там же.

Особенность «Силькана» - близость к читателям: его авторов лично знают в Коми-Пермяцком округе многие из юных читателей. Отвечая на вопросы анкеты, студенты коми-пермяцкого отделения Пермского государственного педагогического университета писали, что не раз в школьные годы были участниками встреч с редакцией, узнавали работающих в ней в дальнейшем. Более того: рассматривая комплекты прошлых лет, некоторые студентки показывали собственные публикации. Индивидуальность журнала проявилась в стремлении к активному и немедленному воздействию на детей, развитию их творческих способностей. Прекрасным стимулом стали публикации рисунков, стихов, прозы маленьких читателей. Трогательная деталь: зная, где находится редакция, нетерпеливые авторы ежедневно приходили с вопросом: «А меня уже опубликовали?»

Первые читатели «Силькана» верны ему и сегодня, выступая нередко уже в качестве пропагандистов. Об этом можно судить по материалам бесед с участниками XI Международного семинара «Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками» (март 2006 года, ПГПУ). Учитель Антипинской средней школы Елена Константиновна Кривошекова вспоминала появление в школьной библиотеке первых номеров журнала, обсуждение их с преподавателем родного языка. Сегодня, по ее словам, «если удастся приобрести журнал, то читаем все. Хотя дети взрослые, но им этот журнал нравится». Любовь Афанасьевна Косова, научный сотрудник КПООН, также бывшая читателем первых номеров, констатировала, что сегодня «Силькан» читается младшими членами ее семьи и очень им нравится.

Сложным для журнала стал вопрос о печатании его на коми-пермяцком языке. С самого начала журнал задумывался выходящим параллельно на русском и коми-пермяцком. Финансовые трудности привели к тому, что встал вопрос о печатании только на русском: так достигалась большая окупаемость журнала. Издатели и пресса воспринимают этот факт как весьма негативный. Редактор в статье с говорящим названием «И «Силькан» зазвонит по-русски?» пишет: «... хочется верить, что журнал будет выходить не только на русском, но и на коми-пермяцком языке, ради чего он и создавался»<sup>6</sup>. Это находит поддержку в областной печати: с тревогой пишет об «обрусевшем «Силькане» В.Федоров в газете «Пермские новости»<sup>7</sup>. Позднее удастся найти приемлемый вариант: в большинстве номеров журнала статьи печатаются на двух языках (это определяется тематикой), либо параллельно на коми-пермяцком и русском (здесь особенно удачны стихи и тексты детских песенок с нотами).

Сквозная проблема журнала – вопросы распространения вне округа. Он с первых номеров читается в Перми, Ижевске, Йошкар-Оле, но, к сожалению,

<sup>6</sup> Истомина А. Ю. И «Силькан» зазвонит по-русски? Беседовала Г. Бажина // Парма. 1996. 31 октября.

<sup>7</sup> Федоров В. Обрусевший «Силькан» // Пермские новости. 1996. 11 декабря.

немногими. Массовая аудитория знает о «Силькане» очень мало. Сказывается недостаточность пропаганды, возможно, идущая от природной скромности редакции. Сложно судить об этом, читая всего три (!) строчки о журнале в четырехсотстраничной книге о современном Коми-Пермяцком округе, да еще и с неверно указанными инициалами его главного редактора. Показательно, что в областной детской библиотеке имени Л. И. Кузьмина есть лишь несколько экземпляров журнала за разные годы, а ведь именно эта библиотека формирует представления о литературе края не только у школьников-читателей, но и у педагогов – руководителей детского чтения.

Между тем прецеденты активного продвижения журнала есть. Это, например, названная публикация Т. Оленевой. Особо хотелось бы отметить статью библиотекаря из Кудымкара Татьяны Анатольевны Систеровой «Силькан» – единственной журнал для детей в Пермской области», опубликованную в общественно-политической газете Березовского района «Сельская новь». Не являясь специалистом по рекламе, Т. А. Систерова находит удачное название, привлекающее читателя. В форме письма, обращенного равно к землякам, проживающим в Березовском районе, и ко всем читателям газеты, эмоционально рассказывает об особенностях «Силькана»: «Что созывает ребяню на урок, к новым знаниям? Звонок, колокольчик! А что зовет их на перемену, к играм и забавам? Да, конечно, тоже колокольчик. Поэтому, я думаю, название журнала для детей «Силькан» («Колокольчик») не случайно. В нем ребята найдут много нового и интересного о родном крае, его истории, смогут познакомиться друг с другом, посостязаться в знаниях и умениях, вдоволь повеселиться и пошалить с домовенком Сускедкой. Я, взрослый человек, с удовольствием читаю этот журнал»<sup>8</sup>. К сожалению, о «Силькане» уже несколько лет нет упоминаний в периодике. Думается, что этот пробел в панораме современной художественной периодики Пермского края и РФ в целом нужно восполнить.

<sup>8</sup> Систерова Т. «Силькан» – единственный журнал для детей в Пермской области // Сельская новь. Общественно-политическая газета Березовского района Пермской области. 1994. 5 октября.